



## NIEDERSCHRIFT

über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung  
am 26. Juni 2013  
Rathaus, Raum 22 (EG), Schloßplatz 6, Wiesbaden

---

<u>Vorsitz</u> :	Dieter Horschler
Anwesende Ausschussmitglieder:	siehe Anlage 1
Ferner anwesend:	siehe Anlage 2
Tagesordnung:	siehe Anlage 3
Veröffentlichung:	siehe Anlage 4
<b>Beginn:</b> 17:10 Uhr	<b>Ende:</b> 18:30 Uhr

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (SV) der öffentlichen und nicht-öffentlichen

Drucksachenlisten (DL Nrn. 16/13 bis 27/13) (Drucksachenbände 175 und 176)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Zu den Redebeiträgen gilt das gesprochene Wort.

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

## Tagesordnung I

- 0199** Genehmigung der Niederschriften der Sitzungen am 15.05.2013 und am 23.05.2013  
Einstimmig
- 0200** **13-F-33-0058**  
Finanzielle Auswirkungen des Zensus 2011  
-Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 06.06.2013-  
Durch Aussprache erledigt, Enthaltung Linke&Piraten
- 0201** **13-F-08-0054**  
Auswirkungen der Zensus-Ergebnisse auf die LH Wiesbaden  
-Antrag der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 19.06.2013-  
Durch Aussprache erledigt, Enthaltung Linke&Piraten
- 0202** **13-F-03-0081**  
Verfügun gsmittel der Ortsbeiräte Wiesbaden und AKK im Haushaltsplan  
-Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 18.06.2013-  
Rückstellung zu den Haushaltsplanberatungen, Enthaltung Linke&Piraten und Grüne
- 0203** **13-V-20-0036**  
Information über das Hearing der Ortsbeiräte zur Verteilung der Ortsbeiratsmittel im  
Haushaltsplan 2014/2015  
Einstimmig
- 0204** **13-V-20-0022**  
Haushaltsplan 2014/2015 - Finanz- und Rahmendaten  
Enthaltung Linke&Piraten, gegen Grüne

Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 26. Juni 2013

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0205 Bericht des Oberbürgermeisters zur aktuellen Haushaltssituation

Kenntnisnahme

0206 Verschiedenes

Einstimmig

0151 Tagesordnung

Einstimmig

### Tagesordnung II

0152 13-V-01-0017

Stadtvertrag zwischen der Landeshauptstadt Wiesbaden und der Jüdischen Gemeinde Wiesbaden vom 26.11.2006 - Weitergewährung des Zuschusses

Einstimmig

0153 13-V-04-0002

Fahrplanwechsel am 15.12.2013

Einstimmig

0154 13-V-07-0024

Fortführung des suchtpreventiven Angebotes im Kulturpark: Mobiles Kontaktcafé

Einstimmig

0155 13-V-14-0002

Projekt Ausbau Grundschulkinderbetreuung und Einrichtung einer Betreuenden Grundschule; Riederbergschule; Schaffung einer Mensa und Teilumbau WC Mädchen  
Ergebnis der Plausibilitätsprüfung

Enthaltung Linke&Piraten

0156 13-V-20-0027

Investitionscontrolling 1 Quartal 2013

Einstimmig

Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 26. Juni 2013

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

**0157 13-V-20-0031**

168. Vergleichende Prüfung "Gesundheitswesen - Kliniken"

Einstimmig

**0158 13-V-20-0032**

Übersicht der durch den Magistrat bis 31.03.2013 vorgelegten über- und außerplanmäßigen Ausgaben

Einstimmig

**0159 13-V-20-0033**

Vorlage der durch den Stadtkämmerer bis 31.03.2013 genehmigten über- und außerplanmäßigen Ausgaben

Einstimmig

**0160 13-V-20-0039**

173. Prüfung "Wasserversorgung in Wiesbaden"

Enthaltung Linke&Piraten

**0161 13-V-37-0004**

Neue Satzung für die Freiwillige Feuerwehr der Landeshauptstadt Wiesbaden

Einstimmig

**0162 13-V-40-0008**

Projekt Ausbau Grundschulkinderbetreuung und Einrichtung einer Betreuenden Grundschule; hier: Riederbergschule; Schaffung einer Mensa und Teilumbau WC Mädchen

Enthaltung Linke&Piraten

**0163 13-V-40-0022**

Albert-Schweitzer-Schule - Genehmigung Raumprogramm und neuer Standort

Enthaltung FDP

Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 26. Juni 2013

Beschl. Nr.      Vorlagen Nr.      Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**0164**      **13-V-41-0012**

Stiftung des Helmuth-Plessner-Preises

Einstimmig

**0165**      **13-V-51-0022**

Ev. Kirchengemeinde Dotzheim, Mehrkosten für den Ersatzneubau

gegen Linke&Piraten

Protokollnotiz Linke&Piraten:

Die Fraktion Linke&Piraten hält den Wegfall einer Elementargruppe in einem ohnehin schon unterversorgten Stadtteil für nicht akzeptabel. Anstatt die Eltern auf eine irgendwann zu errichtende neue Kindertagesstätte zu vertrösten, sollte der ursprünglich geplante Entwurf mit drei Elementargruppen und einer Krippengruppe verwirklicht werden.

**0166**      **13-V-51-0024**

Ersatzneubau der Kindertagesstätte Geschwister-Stock-Platz

gegen Linke&Piraten      und Grüne

Protokollnotiz Linke&Piraten:

Die Fraktion Linke&Piraten lehnt diesen Beschlussvorschlag ab, da die Magistratsvorlage der Kritik des Elternbeirats nicht Rechnung trägt.

Protokollnotiz Grüne:

Die Fraktion begrüßt die Standortentscheidung zum Neubau, lehnt aber die Ausführungsplanung als nicht kindgerecht ab.

**0167**      **13-V-51-0025**

Verstetigung Ausbau Schulsozialarbeit vom 09.02.2012

Einstimmig

**0168**      **13-V-51-0029**

Überführung der Sozialhilfe (Grundsicherung im Alter und bei der Erwerbsminderung) in Bundesauftragsverwaltung; Schaffung einer Planstelle zur Abrechnung mit dem Bund

Einstimmig

Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 26. Juni 2013

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0169 13-V-52-0004**  
Taunushalle Nordenstadt, Prüfauftrag für weitere Hallenfläche  
Einstimmig
- 0170 13-V-52-0006**  
Neubau Sporthalle Turnverein Kostheim  
Einstimmig
- 0171 12-V-66-0227**  
Borsigstraße: Benutzerfreundlicher Ausbau der Haltestellen Borsigstraße  
Einstimmig
- 0172 13-V-66-0203**  
Klingenbachstraße - Bushaltestelle Erlenstraße in Wiesbaden-Breckenheim  
Enthaltung Grüne
- 0173 13-V-66-0212**  
Am Schloßberg - Ordnung des ruhenden Verkehrs, Wiesbaden-Sonnenberg  
Einstimmig
- 0174 13-V-66-0215**  
Berliner Straße: Benutzerfreundlicher Ausbau der Haltestelle "Im Hahn"  
Einstimmig
- 0175 13-V-66-0220**  
Parkplatz Nerotal  
Einstimmig
- 0176 13-V-66-0221**  
Köhlstraße - Ordnung des ruhenden Verkehrs in Wiesbaden-Erbenheim  
Einstimmig

Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 26. Juni 2013

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0177**      **13-V-66-0222**
- Öffentliche Straßenbeleuchtung - Straßenbeleuchtungsanlagen Neu- und Ersatzbeschaffung in Wiesbaden
- Enthaltung Linke&Piraten
- 0178**      **13-V-66-0225**
- Östliche Hauptstraße - Einrichtung eines Fußgängerüberweges
- Einstimmig
- 0179**      **13-V-67-0002**
- Freigabe und Genehmigung von Mitteln für den Bau von Urnenwänden auf den Wiesbadener Friedhöfen
- Einstimmig
- 0180**      **13-V-67-0005**
- Freigabe und Genehmigung von Mitteln für die Instandhaltung von Wiesbadener Kinderspielplätzen
- Einstimmig
- 0181**      **13-V-80-8009**
- Stadtfest 2014 und 2015
- Enthaltung Linke&Piraten, gegen Grüne
- 0182**      **13-V-80-8011**
- FrankfurtRheinMain GmbH - Wiedereinstieg der Landeshauptstadt Wiesbaden als Gesellschafter
- Enthaltung Linke&Piraten und Grüne
- 0183**      **13-V-81-0003**
- Jahresabschluss 2012 der WLW Wasserversorgungsbetriebe der LH Wiesbaden
- Enthaltung Linke&Piraten

Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 26. Juni 2013

Beschl. Nr.      Vorlagen Nr.      Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**0184      13-V-81-0004**

Bestellung des Wirtschaftsprüfers für den Eigenbetrieb WLW Wasserversorgungsbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden (WLW) für das Geschäftsjahr 2013

Einstimmig

**0185      13-V-81-0005**

Gebührenbedarfsrechnung/Gebührenkalkulation (WLW) für das Geschäftsjahr 2012

Enthaltung Linke&Piraten

**0186      13-V-81-0006**

Satzung zur Änderung der Wasserversorgungssatzung

Enthaltung Linke&Piraten

**0187      13-V-82-0008**

Bericht zur Gebührenanpassung nach Inkrafttreten der Marktgebührensatzung

Einstimmig

**0188      13-V-82-0011**

Jahresabschluss 2012 des Eigenbetriebs TriWiCon

Einstimmig

**0189      12-F-33-0138**

Ausbildungs-, Arbeitsmarkt- bzw. Perspektivbudget  
-Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 05. Dezember 2012-

Einstimmig

**0190 bis 0193 Hinweise auf nicht öffentliche Beschlussfassung**

**Seite 9 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 26. Juni 2013**

Beschl. Nr.      Vorlagen Nr.      Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**0194      13-V-66-0202**

Eleonorenstraße - Mainz-Kastel - Einrichtung einer Fahrradstraße

Enthaltung FDP

Protokollnotiz Linke&Piraten:

Die Fraktion Linke&Piraten stimmt der SV zu - vorbehaltlich der Zustimmung des Ortsbeirats - und kritisiert, dass die SV nicht rechtzeitig dem Ortsbeirat vor Beratung im Magistrat und in den Ausschüssen zugeleitet wurde und bei Verschiebung eine Beschlussfassung erst nach der Sommerpause möglich wäre.

### **Nicht öffentliche Sitzung**

**0195      13-V-20-0035**

Berichterstattung zur Nassauischen Sparkasse 2012

Einstimmig

**0196      13-V-82-0005**

Übergangskonzept Rhein-Main-Hallen für die Schließungszeit

Einstimmig

**0197      13-V-82-0007**

Vergabeempfehlung Objektplanungsleistungen Neubau Rhein-Main-Hallen

Einstimmig

**0198      13-V-82-0009**

Carol-Nachman-Preis Rechnungslegung 2012

Einstimmig

Anlagen

Wiesbaden,      07.2013

**Vorsitzender**

**Schriftführerin**

Horschler

Kessel